

Сообщение, полученное от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении его политики в области обращения с плутонием

Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту от 28 июля 2010 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством его правительства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549¹ от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящими принципами”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов оно представляет ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2009 года.

2. Правительство Соединенного Королевства приводит также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2009 года.

3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 28 июля 2010 года, вербальная нота и приложения к ней воспроизводятся для информации всех государств-членов.

* Вариант настоящего документа на русском языке переиздается по техническим причинам.

¹ Изменение к этому документу было выпущено 26 августа 2009 года (INFCIRC/549/Mod.1).

Нота №: 27/10

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2009 года. Они излагаются в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2009 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕНА
28 июля 2010 года

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО
НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2009 года

(Данные за предыдущий год
указаны в скобках)
Округлено до сотен кг плутония,
количества менее 50 кг указаны
без округления

	ТОННЫ	
1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	107,7	(104,7)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	1,3	(1,3)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах	2,1	(1,9)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	0,9	(1,1)
Всего	112,1	(109,1)

Примечание:

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам;	27,7	(27,0)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше;	0,9	(0,9)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	0,0	(0)

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2009 года

(Данные за предыдущий год
указаны в скобках)
Округлено до тысяч кг плутония,
количества менее 500 кг указаны без
округления

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	8	(7)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	26	(28)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	менее 500 кг	(менее 500 кг)

Примечание:

- i) обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

Определения:

- строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
- строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО
ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ)

<u>Суммарные данные по стране</u>	На 31 декабря 2009 года (в скобках указаны данные за предыдущий год)	
1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	0 кг	0 кг
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке	346 кг	(347 кг)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	0 кг	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например лаборатории, исследовательские центры)	916 кг	(923 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	10 кг	(10 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	131 кг	(131 кг)
Всего	1404 кг	(1412 кг)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) – уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше

Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле:

100 500 тонн (97 400 тонн)*

* Округлено до ближайшей сотни тонн